

**No. 37068. European Communities
and their Member States and
Morocco**

EURO-MEDITERRANEAN AGREEMENT
ESTABLISHING AN ASSOCIATION
BETWEEN THE EUROPEAN
COMMUNITIES AND THEIR MEMBER
STATES, OF THE ONE PART, AND THE
KINGDOM OF MOROCCO, OF THE
OTHER PART. BRUSSELS,
26 FEBRUARY 1996 [*United Nations, Treaty
Series, vol. 2126, I-37068.*]

**N° 37068. Communautés
européennes et leurs États
membres et Maroc**

ACCORD EURO-MÉDITERRANÉEN
ÉTABLISSANT UNE ASSOCIATION
ENTRE LES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS
MEMBRES, D'UNE PART, ET LE
ROYAUME DU MAROC, D'AUTRE PART.
BRUXELLES, 26 FÉVRIER 1996 [*Nations
Unies, Recueil des Traités, vol. 2126, I-37068.*]

AGREEMENT IN THE FORM OF AN EXCHANGE OF LETTERS BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND THE KINGDOM OF MOROCCO CONCERNING RECIPROCAL LIBERALISATION MEASURES ON AGRICULTURAL PRODUCTS, PROCESSED AGRICULTURAL PRODUCTS, FISH AND FISHERY PRODUCTS, THE REPLACEMENT OF PROTOCOLS 1, 2 AND 3 AND THEIR ANNEXES AND AMENDMENTS TO THE EURO-MEDITERRANEAN AGREEMENT ESTABLISHING AN ASSOCIATION BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART, AND THE KINGDOM OF MOROCCO, OF THE OTHER PART (WITH ANNEXES). BRUSSELS, 13 DECEMBER 2010*

ACCORD SOUS FORME D'ÉCHANGE DE LETTRES ENTRE L'UNION EUROPÉENNE ET LE ROYAUME DU MAROC RELATIF AUX MESURES DE LIBÉRALISATION RÉCIPROQUES EN MATIÈRE DE PRODUITS AGRICOLES, DE PRODUITS AGRICOLES TRANSFORMÉS, DE POISSONS ET DE PRODUITS DE LA PÊCHE, AU REMPLACEMENT DES PROTOCOLES NOS 1, 2 ET 3 ET DE LEURS ANNEXES ET AUX MODIFICATIONS DE L'ACCORD EURO-MÉDITERRANÉEN ÉTABLISSANT UNE ASSOCIATION ENTRE LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART, ET LE ROYAUME DU MAROC, D'AUTRE PART (AVEC ANNEXES). BRUXELLES, 13 DÉCEMBRE 2010*

Entry into force: 1 September 2013, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Arabic, Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 17 September 2014

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. Only the authentic English and French texts of the Agreement with annexes are published herein. Other authentic texts of the Agreement are not published herein, in accordance with article 12 (2) of the General Assembly Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended, and the publication practice of the UN Secretariat.*

Entrée en vigueur : 1^{er} septembre 2013, conformément aux dispositions des dites lettres

Textes authentiques : arabe, bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 17 septembre 2014

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Seuls les textes authentiques anglais et français de l'Accord avec annexes sont publiés ici. Les autres textes authentiques de l'Accord ne sont pas publiés ici conformément aux dispositions de l'article 12, paragraphe 2, des réglementations de l'Assemblée générale, en application de l'article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé, et de la pratique dans le domaine des publications du Secrétariat.*

I

A. Letter from the Union

Dear Sir/Madam,

I have the honour to refer to the negotiations which took place in accordance with the Euro-Mediterranean Roadmap for agriculture (Rabat Roadmap) adopted on 28 November 2005, by the Ministers for Foreign Affairs at the Euro-Mediterranean conference, for the acceleration of liberalisation of trade in agricultural products, processed agricultural products, fish and fishery products under Articles 16 and 18 of the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Kingdom of Morocco, of the other part (hereinafter the "Association Agreement"), in force since 1 March 2000, which provides for the gradual implementation of greater liberalisation of reciprocal trade in agricultural products, processed agricultural products, fish and fishery products.

At the end of the negotiations the European union and the Kindom of Morocco agreed upon the following amendments to the Association Agreement:

- 1) The text of Article 7 shall be replaced by the following text:

"The provisions of this Chapter shall apply to products originating in the European Union or in Morocco other than those listed in Chapters 1 to 24 of the Combined Nomenclature (CN) and those listed in Annex 1, paragraph 1, (ii) of the WTO Agreement on Agriculture.".

2) Article 10 is deleted.

3) The title of Chapter II shall be replaced by the following:

"AGRICULTURAL PRODUCTS, PROCESSED AGRICULTURAL PRODUCTS, FISH AND FISHERY PRODUCTS".

4) The text of Article 15 shall be replaced by the following text:

"The expressions "agricultural products" "processed agricultural products" and "fish and fishery products" refer to the products listed in Chapters 1 to 24 of the Combined Nomenclature (CN) and those listed in Annex 1, paragraph 1, (ii) of the WTO Agreement on Agriculture."

5) The text of Article 17 shall be replaced by the following text:

"1. Agricultural products, processed agricultural products, fish and fishery products originating in Morocco listed in Protocol No 1 shall be subject to the arrangements set out in that Protocol on importation into the European Union.

The provisions of this chapter shall not preclude the retention by the European Union of an agricultural component on imports of fructose (CN code 1702 50 00) originating in Morocco.

This agricultural component reflects the gaps between the prices on the market of the European Union of agricultural products considered as used in the production of fructose and the price of imports of such products from third countries.

2. Agricultural products, processed agricultural products, fish and fishery products originating in the European Union listed in Protocol No 2 shall be subject to the arrangements set out in that Protocol on importation into Morocco.

The provisions of this chapter shall not preclude the separate specification by Morocco of an agricultural component in the import duties in force on the products listed in sub-chapter HS 1902 (pasta) and included in list 3 attached to Protocol No 2.";

- 6) The text of Article 18(1) shall be replaced by the following text:

"1. The parties shall meet no later than three years from the date of entry into force of this agreement to consider the possibility of granting each other further preferential concessions, taking into account the agricultural policy, sensitivity and specific characteristics of each product concerned.";

- 7) Protocols 1, 2 and 3 and their Annexes shall be replaced by those set out in in Annexes I and II attached to this exchange of letters.

This Agreement in the form of an exchange of letters shall enter into force on the first day of the third month following the date of deposit of the last instrument of approval.

I would be grateful if you could confirm the agreement of your Government to the above.

Please accept, Sir/Madam, the assurance of my highest consideration.